Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

**Marktgemeinde Vösendorf**
**Schloßplatz 1**
**2331 Vösendorf**

# Inspektionsbericht

| | |
|---|---|
| Auftrag | **Seewasseruntersuchung Angelfischsee B, Vösendorf** |
| Behördenreferenz | **MDW2-WA-04296/002 vom 18.04.2019** |
| Auftrag vom / Zahl | **06.08.2007 / Dauerauftrag** |
| Anlass der Untersuchung | **Beweissicherung der Auswirkungen der eingeleiteten Niederschlagswässer auf Kleinseen** |
| Geschäftszahl | **23085** |
| Auftragsnummer | **E2614255** |
| Inspektionsberichtsnummer | **E2614255/02I** |
| Projektbearbeiter/in | **Mag. Ulrich Purtscher** |
| Ort der Inspektion | **Teich B in 2331 Vösendorf** |
| Datum der Inspektion | **08.09.2026** |
| Ausstellungsdatum des Berichts | **27.10.2026** |
| Probennehmer/in / Inspektor/in: | **Georg Rabl** |
| Seitenzahl | **1 von 5** |
| Beilagen | **Ergebnisliste**<br>**Hydrobiologische Untersuchung**<br>**Biozönotische Untersuchung**<br>**Prüfbericht Labor (E2614255/01LL)** |

## Allgemeine Angaben zur Probenahme / Inspektion

Folgende Angaben gelten für alle entnommenen Proben

Verfahrensanweisung Inspektion

| | |
|---|---|
| ÖNORM M 6230: 2024-05-01 | **Badegewässer – Anforderungen an die Wasserqualität, Untersuchung und Bewertung – akkreditiertes Verfahren**<br>akkreditiertes Verfahren |

Verfahrensanweisungen Probenahme

| | |
|---|---|
| ÖNORM M 6231: 2023-04-01 | **Richtlinie für ökologische Untersuchung und Bewertung von stehenden Gewässern**<br>nicht akkreditiertes Verfahren |
| ÖNORM EN ISO 5667-1: 2023-11-01 | **Wasserbeschaffenheit – Probenahme – Teil 1: Anleitung und Erstellung von Probenahme-programmen und Probenahmetechniken**<br>nicht akkreditiertes Verfahren |
| ÖNORM ISO 5667-4: 2022-02-01 | **Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 4: Anleitung zur Probenahme von natürlichen und künstlichen Seen**<br>nicht akkreditiertes Verfahren |
| ÖNORM EN ISO 19458: 2006-11-01 | **Wasserbeschaffenheit - Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen**<br>akkreditiertes Verfahren |

Verfahrensanweisungen biologische Probenahme und Probenvorbereitung

| | |
|---|---|
| BMLFUW: 2015-01 | **Leitfaden zur Erhebung der biologischen Qualitätselemente – Teil B2 Phytoplankton: Seen Qualitätselement Phytoplankton: Felderhebung, Probenahme, Probenaufarbeitung und Ergebnisermittlung**<br>nicht akkreditiertes Verfahren |
| ÖNORM EN 15110: 2006-07-01 | **Wasserbeschaffenheit – Anleitung zur Probenahme von Zooplankton aus stehenden Gewässern (Einschränkung nur qualitative Proben)**<br>nicht akkreditiertes Verfahren |

| | |
|---|---|
| Messungen vor Ort | **Wassertemperatur (°C), pH-Wert, elektrische Leitfähigkeit (µS/cm), Sauerstoffgehalt (mg/l)**<br>akkreditierte Verfahren |
| Probentransport<br>ÖNORM EN ISO 5667-3: 2019-03 | **Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 3: Konservierung und Handhabung von Wasserproben**<br>akkreditiertes Verfahren |
| Wetter am Vortag d. Probenahme / Inspektion | **Trockenperiode** |
| Wetter am Tag der Probenahme / Inspektion | **leicht windig, trocken, sonnig, 25 °C** |
| Zeitpunkt der Probenahme / Inspektion | **11:15 Uhr** |

## Beschreibung der Probenahmestelle(n) & Probenübersicht

| | |
|---|---|
| Probe Nr. | **1** |
| Entnahmestelle | **Oberflächenprobe; Angelfischsee B** |
| Interne Probennummer | **E2614255/001** |
| Probenahmestelle | **vom Ufer aus** |

| | |
|---|---|
| **Anmerkungen zur Probenahme** | **ohne Besonderheiten** |
| Betriebszustand | **keine Auffälligkeiten** |

## Untersuchungsergebnisse

Die Untersuchungsergebnisse sind der Beilage „Prüfbericht Labor“ zu entnehmen und beziehen sich ausschließlich auf die gezogenen Probenmuster. Eine Zusammenfassung dieser Werte ist in der Beilage „Ergebnisliste“ ersichtlich.

## Allgemeine Zeichenerklärung

| | |
|---|---|
| BT | **Badesee** |
| FT | **Angelfischsee** |
| LT | **Landschaftssee** |
| NAB | **Nassbaggerung** |
| BG | **Bestimmungsgrenze** |
| WVA | **Wasserversorgungsanlage** |
| OFL | **Oberflächenprobe** |
| Tiefe | **Tiefenprobe** |
| oh. | **oberhalb** |
| uh. | **unterhalb** |
| n.e. | **nicht erhoben** |
| n.b. | **nicht bestimmbar** |
| n.a. | **nicht analysiert** |
| n.n. | **nicht nachweisbar** |
| n.w. | **nicht wahrnehmbar** |
| o.B. | **ohne Besonderheiten** |
| berechnet | **Berechnungen und Summenbildungen** |

## Interpretation

Das Artenspektrum und die Individuendichte des Planktons sowie die physikalischen und chemischen Parameter deuten auf ein mesotrophes bis schwach eutrophes Gewässer hin.

Wr. Neudorf, am 27.10.2026

(zeichnungsberechtigt für den Inspektionsbericht gem. EN ISO/IEC 17020)

| | | |
|---|---|---|
| SIGNATURINFORMATIONEN | **Unterzeichner** | Ulrich Walter Purtscher |
| | **Datum/Zeit-UTC** | 2026-10-27T10:33:34+01:00 |
| | **Prüfinformation** | Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur finden Sie unter: https://www.signaturpruefung.gv.at |
| **Hinweis** | Dieses mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehene Dokument hat gemäß Art. 25 Abs. 2 der Verordnung (EU) Nr. 910/2014 vom 23. Juli 2014 ("eIDAS-VO") die gleiche Rechtswirkung wie ein handschriftlich unterschriebenes Dokument. | |

Dieser Inspektionsbericht mit der Berichtsnr. E2614255/02I, datiert mit 27.10.2026, besteht aus 5 Seiten und den oben angeführten Beilagen und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.
Die angegebenen Prüf- und Inspektionsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüf-/Inspektionsgegenstände.
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.

---------- Ende des Inspektionsberichts ----------

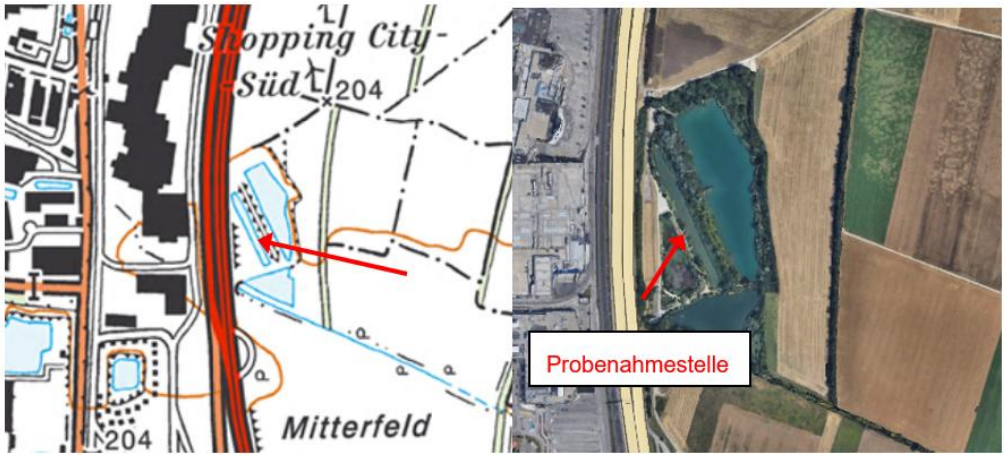
## Tabellarische Darstellung der Ergebnisse aus dem angehängten Laborprüfbericht

### Gewässer: Teich B in 2331 Vösendorf

| | | |
|---|---|---|
| Probenahmedatum | | 08.09.2026 |
| Probenbezeichnung | | Oberflächenprobe; Angelfischsee B |
| Probennummer | | E2614255/001 |
| **Sensorischen Untersuchungen** | | |
| Farbe vor Ort | - | mäßig grün |
| Trübung vor Ort | - | schwach |
| Geruch vor Ort | - | o.B. |
| Sichttiefe, sensorisch | m | 1 |
| **Physikalische Parameter** | | |
| Wassertemperatur vor Ort | °C | 22,8 |
| pH-Wert vor Ort | - | 7,9 |
| Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort | µS/cm | 2400 |
| spektraler Absorptionskoeffizient (436nm) | 1/m | 0,4 |
| **Gelöste Gase** | | |
| Sauerstoff, gelöst vor Ort (als O2) | mg/l | 5,1 |
| Sauerstoffsättigung vor Ort | % | 60 |
| Sauerstoffzehrung nach 48 Stunden (als O2) | mg/l | 0,4 |
| **Chemische Standarduntersuchung** | | |
| Gesamthärte (Ca, Mg) | °dH | 31,9 |
| Gesamthärte (Ca, Mg) | mmol/l | 5,68 |
| Carbonathärte | °dH | 16,4 |
| Säurekapazität bis pH 4,3 | mmol/l | 5,90 |
| Ammonium (als N) | mg/l | < 0,008 |
| Nitrat (als N) | mg/l | < 0,23 |
| Nitrit (als N) | mg/l | < 0,002 |
| Chlorid (als Cl) | mg/l | 600 |
| Sulfat (als SO4) | mg/l | 160 |
| **Summenparameter** | | |
| Oxidierbarkeit (KMnO4-Index) | mg/l | 9,1 |
| Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC) (als C) | mg/l | 4,8 |
| **Anorganische Spurenbestandteile** | | |
| Phosphor, gesamt (als P) | mg/l | 0,023 |
| Phosphat (als P) | mg/l | 0,012 |
| **Weitere organische Parameter** | | |
| Chlorophyll-a | µg/l | 8 |

# HYDROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG / INSPEKTION

## Probenahmestelle




**Verwendung des Gewässers** **Angelfischsee**

## Ortsbefund Auftrag

Vösendorf Teich B

Uferbeschaffenheit:

| | |
|---|---|
| Uferlinie: | strukturiert |
| Ufervegetation: | dicht verwachsen |

Freiwasserzone:

| | |
|---|---|
| Flachwasserzonen: | nein |
| Tiefwasserbereiche: | nein |
| Makrophytenaufwuchs: | nein |

| | |
|---|---|
| Sediment: | Schotter, Faulschlamm, Lehm |
| Umlandnutzung: | Landwirtschaft, Wiese, Verkehr |

# BIOZÖNOTISCHE UNTERSUCHUNG

| | |
|---|---|
| **Gewässer:** | **Teich B in 2331 Vösendorf** |
| **Entnahmedatum:** | **08.09.2026** |
| **Ufersteine:** | **veralgt** |
| **Fischbestand:** | **ja** |
| **Fischbesatz:** | **n.e.** |

Häufigkeitsstufe: 1 = vereinzelt / 2 = selten / 3 = verbreitet / 4 = häufig / 5 = massenhaft

| **PHYTO- und ZOOPLANKTON** | |
|---|---|
| CYANOPHYTA (Blaualgen) | |
| Microcystis sp. | 2 |
| | |
| BACILLARIOPHYCEAE (Kieselalgen) | |
| Amphora sp. | 1 |
| Gyrosigma sp. | 1 |
| Nitzschia sp. | 1 |
| | |
| DINOPHYCEAE (Dinoflagellaten) | |
| Ceratium hirundinella (O.F. MÜLLER) SCHRANK | 2 |
| Peridinium sp. | 2 |
| | |
| EUGLENOPHYCEAE (Augenflagellaten) | |
| Euglena sp. | 2 |
| Phacus sp. | 2 |
| | |
| CHLOROPHYCEAE (Grünalgen) | |
| Coelastrum sp. | 1 |
| Pediastrum duplex MEYEN | 2 |
| | |
| ZYGNEMATOPHYCEAE (Schmuckalgen) | |
| Closterium aciculare T.WEST | 1 |
| | |
| RHIZOPODA (Wurzelfüßer) | |
| Thecamoebida | 2 |
| | |
| CILIATA (Wimpertiere) | |
| Ciliata indet. | 1 |
| Codonella sp. | 2 |

| | |
|---|---|
| ROTATORIA (Rädertiere) | |
| Brachionus sp. | 2 |
| Keratella cochlearis (GOSSE) | 2 |
| Polyarthra sp. | 2 |
| | |
| CLADOCERA (Wasserflöhe) | |
| Bosmina longirostris (O.F. MÜLLER) | 2 |
| | |
| COPEPODA (Ruderfüßer) | |
| Cyclopidae Gen. sp. | 2 |
| Nauplius-L. | 2 |
| | |
| **UFER- und WASSERPFLANZEN** | |
| ANTHOPHYTA (Blütenpflanzen) | |
| Phragmites australis (CAV.) TRIN. EX STEUDEL | 5 |
| Juncus | 2 |

Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

**Marktgemeinde Vösendorf**
**Schloßplatz 1**
**2331 Vösendorf**

# Prüfbericht

| | |
|---|---|
| Prüfberichtsnummer | **E2614255/01LL** |
| Ausstellungsdatum des Berichts | **22.09.2026** |
| Geschäftszahl | **23085** |
| Projektbezeichnung | **Seewasseruntersuchung Angelfischsee B, Vösendorf** |
| Behördenreferenz | **MDW2-WA-04296/002 vom 18.04.2019** |
| Auftrag vom / Zahl | **06.08.2007 /Dauerauftrag** |
| Auftragsnummer | **E2614255** |
| Projektbearbeiter/in | **PT** |
| Art der Probe | **Oberflächenwasser** |
| Probenehmer/in | **Georg Rabl (Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH)** |
| Datum der Probenahme | **Siehe Ergebnistabelle** |
| Ort der Probenahme | **Seewasseruntersuchung Teiche A-C + Vorfluteruntersuchung Kleiner Krotenbach** |
| Witterung am Tag der Probenahme | **leicht windig, trocken, sonnig, 25 °C** |
| Grund der Probenahme | **Beweissicherung der Auswirkungen der eingeleiteten Niederschlagswässer auf Kleinseen** |
| Probeneingang ins Labor | **Siehe Ergebnistabelle** |
| Prüfungszeitraum | **09.09.2026 bis 14.09.2026** |
| Probenanzahl | **Analysenproben: 1**<br>**Rückstellproben: 0** |
| Seitenzahl | **1 von 6** |
| Anmerkung | |



Die Akkreditierung gilt für die im Prüfbericht als solche gekennzeichnete Verfahren.

## Prüfergebnisse

| | |
|---|---|
| **Probennummer:** | **E2614255/001** |
| **Probenbezeichnung:** | - Oberflächenprobe; Angelfischsee B |
| **Probenahmenorm:** | nicht akkreditiert |
| **PN-Datum:** | 08.09.2026 |
| **Anmerkung zur PN:** | ohne Besonderheiten |
| **Probeneingang:** | 08.09.2026 |
| **Probenbeschreibung:** | siehe Probenahmeprotokoll |

| Parameter | Norm | A* | MU** | BG**** | Einheit | Ergebnis | Richtwerte | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Sensorischen Untersuchungen** | | | | | | | **Richtwerte ÖNORM M 6230: 2024-05** | |
| Farbe vor Ort | ÖNORM M 6620: 2012-12 | 1 | | | - | mäßig grün | | |
| Trübung vor Ort | ÖNORM M 6620: 2012-12 | 1 | | | - | schwach | | |
| Geruch vor Ort | ÖNORM M 6620: 2012-12 | 1 | | | - | o.B. | | |
| Sichttiefe, sensorisch | ---: | 0 | | | m | 1 | ≥ 2 | |
| **Physikalische Parameter** | | | | | | | | |
| Wassertemperatur vor Ort | ÖNORM M 6616: 1994-03 | 1 | 0,3 °C | | °C | 22,8 | | |
| pH-Wert vor Ort | ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04 | 1 | 0,2 - | | - | 7,9 | 5,5 - 9,0 | |
| Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort | ÖNORM EN 27888: 1993-12 | 1 | 3 % | 10 | µS/cm | 2400 | | |
| spektraler Absorptionskoeffizient (436nm) | ÖNORM EN ISO 7887: 2012-04 | 1 | 20 % | 0,1 | 1/m | 0,4 | | |
| **Gelöste Gase** | | | | | | | | |
| Sauerstoff, gelöst vor Ort (als O2) | DIN ISO 17289: 2014-12 | 1 | 6 % | 0,2 | mg/l | 5,1 | | |
| Sauerstoffsättigung vor Ort | DIN ISO 17289: 2014-12 | 1 | 6 % | 2 | % | **60** | **≥ 80** | |
| Sauerstoffzehrung nach 48 Stunden (als O2) | DIN ISO 17289: 2014-12 | 1 | | 0,2 | mg/l | 0,4 | | |
| **Chemische Standarduntersuchung** | | | | | | | | |
| Gesamthärte (Ca, Mg) | DIN 38409-6 : 1986-01 | 1 | 5 % | 0,1 | °dH | 31,9 | | |
| Gesamthärte (Ca, Mg) | DIN 38409-6 : 1986-01 | 1 | 5 % | 0,01 | mmol/l | 5,68 | | |
| Carbonathärte | DIN 38409-7: 2005-12 | 1 | 6 % | 0,1 | °dH | 16,4 | | |
| Säurekapazität bis pH 4,3 | DIN 38409-7: 2005-12 | 1 | 6 % | 0,05 | mmol/l | 5,90 | | |
| Ammonium (als N) | ÖNORM EN ISO 11732: 2005-06 | 1 | 10 % | 0,008 | mg/l | < 0,008 | | |
| Nitrat (als N) | ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03 | 1 | 15 % | 0,23 | mg/l | < 0,23 | | |
| Nitrit (als N) | ÖNORM EN ISO 13395: 1997-01 | 1 | 10 % | 0,002 | mg/l | < 0,002 | | |
| Chlorid (als Cl) | ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03 | 1 | 4 % | 5,0 | mg/l | 600 | | |

| **Probennummer:** | **E2614255/001** | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sulfat (als SO4) | ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03 | 1 | 12 % | 1,0 | mg/l | 160 | | |
| **Summenparameter** | | | | | | | | |
| Oxidierbarkeit (KMnO4-Index) | ÖNORM EN ISO 8467: 1996-01 | 1 | 19 % | 0,6 | mg/l | 9,1 | ≤ 20 | |
| Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC) (als C) | ÖNORM EN 1484: 2019-04 | 1 | 31 % | 0,3 | mg/l | 4,8 | | |
| **Anorganische Spurenbestandteile** | | | | | | | | |
| Phosphor, gesamt (als P) | ÖNORM EN ISO 15681-2: 2019-05 | 1 | 5 % | 0,0033 | mg/l | **0,023** | **≤ 0,02** | |
| Phosphat (als P) | ÖNORM EN ISO 15681-2: 2019-05 | 1 | 4 % | 0,0033 | mg/l | 0,012 | | |
| **Weitere organische Parameter** | | | | | | | | |
| Chlorophyll-a | DIN 38412-16: 1985-12 | 1 | 19 % | 2 | µg/l | 8 | ≤ 12 | |

* **Akkreditierungsstatus:**
0) nicht akkreditiert
1) gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, 2351 Wiener Neudorf, Palmersstraße 2 - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

****erweiterte Messunsicherheit (k = 2)**
*****Nachweisgrenze**
******Bestimmungsgrenze**

| | |
|---|---|
| n.b. | nicht bestimmbar |
| n.a. | nicht analysiert |
| o.B. | ohne Besonderheiten |

Überschreitungen sind **„fett“** markiert, Entscheidungsregel gemäß AGB.

Freigabe Prüfbericht (Name, Datum):

**Liliane Sisko** (zeichnungsberechtigt nach EN ISO/IEC 17025), 22.09.2026

Anlagen:

| Nr.: | Bezeichnung: |
|---|---|
| | |

Dieser Prüfbericht mit der Berichtsnr. E2614255/01LL, datiert mit 22.09.2026, besteht aus 6 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.
Die angegebenen Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände.
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.

------ Ende des Prüfberichts -----